

իմանալ թէ մինաթէ Երեւանի Երեսն
թարաքան օր թայտ ամբարադ ,
հալթա պոռնա գարշէ Ինկիլիզ
վիւքէրարն թու թարադ թարա ու
հարաքեաթը հարաքույնէսի ա
տէթա պիր նէգաքէթալիզ , վէ
պիր միւհթէրէմ հիւքիւմարըն
վատ ու թէ մինաթէն րիայէթ սիդ
լիզ ատա ու զանն օլունմուշ տըր :
Էկէր Բրուսիա տիւնքի պիր տէվ
լէթ օլաուդը իշին պիւմէյօր եա
խօտ պիւմէմէյիկէ վարույօր իտէ ,
Ինկիլիզ վիւքէրարը Բէք ալեա պիւ
լիւքի Բուսիա տիրութեալը շիւմ
տիլէ գատար հիւքիւմարըն շու
թէ մինաթէն իշինտէն չըգմագ
իշին պիր տիւրիւ տօլապ գուր
մուշար տըր : Ֆիւլադը պաշնտա
թաճ թաշըր պիր զալթն թէմի
նաթը շիֆահիյէսի Բէք միւթէպէր
տիր , վէ հէր քէսին ծա րիայէթ
իթմէսի ախի ֆարդ տըր . լաքին
նէ չարէ քի իթիգատարմիզ տիլէր
խաւաւարճա Բուս իմէրարթօր
լարընն վատ ու թէ մինաթէն տա
պօղալմուշ տըր : Պունա տէլիլ թա
լէպ օլունարգտա , թարիլիէրէ միւ
րաճաթ օլունուր իտէ , Բէք գօ
լայ պուլունուր , պուրատա պատթ
ու պէյան իթմէկէ հիւ հաճէթ եօգ
տըր : Թէմինաթը մէգիւրէնին
գայա ու պէնտիւտէն գուրթուլմագ
իշին Բուս տիրութեալը շիւմ
տարիզ Էյլէտիլի տօլապարըն նէ
օլունուր թապիլի տիր քի սօրու
լուր : Լաքին պիրադ տիւրիւնիւ
նիւրիւպ միւրհաղա օլունա՝ գօ
լայճաճը պուլունուր շէյէր տիր :
Լէհիւթան պիր վագըթ թըպգը
Բուսիլինին շիմաիքի հալինի քէսպ
իթմիլ իտի : Բուսիա թէմինաթ վի
րէրէք գըթաի մէգիւրէյէ տաքէր
իտալ իթաի , վէ զալթէն Էթրաֆ
տա պուլունուր Բրուսիա վէ Աւստ
րիա իլէ օհօդ պիրլիք օլունուր
տան , ուսուլթիլ թէմինաթընտան
խէրա օլուն , եանի պիրէր բար
չա Լէհիւթանտան մէգիւրէր տէվ
լէթիլէ ստապա վէրէրէք Էթմին
թարգընտա պուլունուր թէմինա
թընտան գուրթուլմագիւրի : Իշիւ
շիմաի տալի շու Ինկիլիզի իշին
տէն տթարգըմիզ կիպի , թըպգը
Լէհիւթան օլիթիգատը մէյտանտ
չըգըյօր : Պու հալտէ տճապա Ին
կիլիզ պէյլէ թէմինաթարա տէր
հալ ինանտճապ տըր : Լօրտ Պիլ
գօնաֆիլտ ալէմի սէյաթիլտէ պիւ
րինճի պիր տիրութեալ օլունուր հա
տէ , իմէրարթօր Ալէքսանտրն պու
տէրէճէ սաֆաթըն թէմինաթէն
նիշին ինանմայօր : Շաֆաի պիր ա
տալթիլ տօլա օլունուր քի , թէմի
նաթը մէգիւրէյէ գարշէ տէրա
գատ Վալաֆօրա իլանը հարալ ի
տէրէճէսին պիր նաթիլ իրաա իթ
սին տէ , պիր հիւքիւմար ալէյ

հիւտէ րիայէթ սիդլի քաէ պուլուն
տուն : Պու նօղթալար տիւրիւնիւ
լիպ Ինկիլիզին սէպալթ ու գարարը
տալի իտալթըրա կէլաիքճէ , պիր
տիրլիւ Թաշն սէօղիւնէ ինան
մագ , վէ Պիլգմարգըն թէհաիւտ
թընա Էհէմիլիէթ վէրմէք Էլիմիլ
տէն կէլմէյօր : Իշպու մէգալէմի
դին ինկիւտապ շու տըր քի Ինկիլ
թէրա տէվլէթի թիւրքիա իլէ Բու
սիա միյանընտա դուհուրը մէհուդ
վէ եախօտ տաճա տօղրուր լա
պիւա պուլունուր մուհարէպտէ
Էֆքեարը գատիւրանէմիլգճէ տէվ
լէթը Ալիյէյէ հէր տիրլիւ մուա
վէնէթի տիրիլ իթմէյէճէք տիր :
Պու Էֆքեարըմիլա Էօգարտա մու
նէն կէօթիլթարիլիմիլ տէլիլ ու իւ
պալթարտան մատա , Ինկիլթէրա
տան թէտարիքեաթը հարալիյէ ի
շին Բէյաթըրէյ վիրուտ իտէն հա
վատիլթար տալի մատաի տէլիլ ու
պիրհանարա ատա օլունարադ ,
խաւաւարճ թատարիզ օլունապիլի

վիէննատա նէշր օլունուպ Էք
սէրիա Շարգ իւզէրինէ եաղմագտա
պուլունուր պիր րիսալէ մէմալիքի
Շահանէտէր օրման ուսուլինին Բէք
թէհաիլի օլունաճադ պիր հալտէ
օլունուր թարիլի ու պէտան ի
տիլօր : Պու րիսալէնին պէտանընա
կէօրէ , իշ օ տէրէճէյէ կէլմիլ տիր
քի անգարիպ օրմանլարըն քեաֆ
ֆէսի մահվ օլմագ թէհիլթէսինէ
տիւլմիլ օլունուրտան , 1870 սէ
նէսի Յունվար 1 տէ պիր իրտտէ
նէշր օլունարադ օրմանլար պէր վէճ
հիւթի թագսիմ օլունմուշ տըր :
1.— Տէվլէթին օրմանլարը : 2.—
Էվգաֆ նէղարէթինին օրմանլարը :
3.— Պալթալըգ տէնիլէն օրմանլար :
4.— Ահատալ նաաա պիտ օլան օր
մանլար : Պու սօն գըսմըն իմի վար
ճիսի եօգ տըր . զիրա հիւ պիր սա
հիպի միւրէլին քէնտի Էմլագ ու ա
րադիսի տալիլինտէ պուլունուր ա
ղաճարը իթիլթարի կիպի գուլան
մագա , քէսիպ պիլգմէկէ հագը Էօգ
տըր . հիւքիւմէթ տայա լաղմօ
լան աղաճը մէրգուճ սահիպի միւրէ
տէն թալէպ իտէպիլիլ : Նիլամա
պագըլննա , Էսկիտէն պու իու
սուստա Բէք չօգ իմթիլաղար վէ
րիլմիլ օլունուրտան , գանուր ու
նիլամըն հէման հիւ պիր թէսիլի
օլմայօր :
Պու վէճէլէ քէյ վէ գատապա
լար Էհալիսի Բէք չօգ Էսկի զէման
լէրտէն պէրի տէվլէթէ պիտ օլան
օրմանլարտան իմթէտիլի օլունու
րէտէր վէ հիւքիւմէթէ պիր շէյ
վէրմէքսիլին սալթար . եալնըլ Է
կէր քիւլլիլթիլ պիր շէյ սալթաճագ
օլուր իտէ օ վագըթ Էիւղտէ Էլլի
վէրիլ : Իմաի պէյլէ պիր ուսուլ
տայա օրմանլարըն խարապը տիւմէք

տիր . պու սէլահիլիլ քէյլիլիլէրէ
պըրագըլարգճա՝ հիւ պիր նիլալիլ
խտարէ թէմէլ թու թամադ : Գանուր
նամէի մէգիւրէրէ ահաճմէնա ֆիլ
վագը օլուն օրմանըն հէր թարա
ֆընտան քէսիլմէյիպ հալթա իշա
լէթ օլունմուշ աղաճար գալթ օլը
նաճագ իտէ տէ , պու խաւաւա Բէք
գօլայ պօղուլույօր :
Մէրա հուգուդը տալի օրման
լարըն խարապ ու մահվ օլմանընա
պաշգա պիւր սէպէպ օլույօր : Աղաճ
գապուլարընտան եալըլա գու
լիպէլէր իշինտէ իլամէթ իտէն չօ
պանլար վէ սըղըրթմաճար հէր սէ
նէ քիւլլիլթիլ իրի աղաճար քէ
սիպ տէվլիլիլէր : Պունտան մատա
աղաճարը եաուարագ օլունա հալը
օլան րէլինա իլէ պէյիլք տիւրիլ
թա իտէրէր : Վէլճալըլ էրթմիլ սէ
նէ Էյի վէ չօգ մէրա պուլմագ իշին
օրմանլարտա խալիլ եէլէրէլ ալթէ
վէրիլլէր : Միւթէճապըլար ապա
թէտիլ ու միւճաղաթ օլմաղար
զիրա կէրէք օրման իտարէլէրինին
մէմուրլարընտա քիֆայէթ տէրէճէ
պունա սէլահիլիլ եօգ տըր , կէրէք
Էէպէրինտէ քիֆայէթ տէրէճէգուլ
վէի գահիլիլ պուլունմագ : Հիւքիւ
մէթ շու ֆէնալըլըն Էօնիւնիւ ալ
մաղա չօգ չալըլույօր : Պահիլիլ վէ
Թօքհանէ իտարէլէրի իշին լաղմօ
լան աղաճարըն տօղրուտան տօղ
րույա օրման իտարէսի թարաֆըն
տան թէպիլմ օլունմալընա գարար
վէրմիլ օլմաղա , պու խաւաւա նէ
վէն մա մէգիւր ֆէնալըլ տէֆ ի
տէպիլիլ :
(Թիւրքիլ վէ զըրաթ նէղարէթը
ճէլիլէսի թարաֆընտան վիլայէթը ճէ
լիլ վէ սուրէթը մախտուէտէ իտարէ
օլունա միւթէսարըլթըլարա պու տէ
ֆա թէսիլիլ պուլուրլան թահիլա
թըն սուրէթի տիր) :
Թիւրքիլ նէղարէթի վէգալի
ֆէնին զըրաթ վէ թիւրքիլ վէ սէ
նայինին Էէպալըլ թէրագըլաթ
իթիլթարըն իհալըլ ճիհթիլլէ
մէճիլիլ թիւրքիլտէն պիլթանդիմ
իթա գըլնան միւրալըլէրէ իւզէրի
նէ ֆիլ 20 Ձիլհիճէ սէնէ 92 թա
րիլի վէ պիր նօմէրօ իլէ մագալը
աճիլանէմտէն թէսիլիլ օլունա թահ
րիլաթտա իշպու ումուրը մուհիմ
մէի սէլաթէ աղաճմէնա պիտ իալա
հալթըն ֆիլիլթալը պուլարըն ահ
վալ վէ տէրէճաթը հաղըլթէսին թա
յին իտէճէք մալիւմալը Էսապիլ
իւզէրինէ թէտապիլիլ լաղմէ իթ
թիլաղընա միւհթաճ օլունընտան
պունլարա մէլիլէլ օլմագ իւզըրէ պու
պապտէ մալիւմալը մահալիլիլ
միւրաճալթըլ գըսմը Էվլէլին թէ
րագիլիլնէ մէտար օլմագ մագալ
տիլլէ մուգատտէմա վիլայէթը Շա
հանէտէ իհաա օլունա պիլիլիլ
մէնաֆի սանաղըլէրինին սէրմայէ

լէրիլլէ նօղուալ մէվճուտէ վէ միւս
թէգըրապը քէմիլէթինին վէ զըրա
ալթա սայիհ արալիլ մէթուրէ իլէ
Էլճալթիւհաղիլի զըրաթ իտիլ
մէքտէ օլան գըսմի մըգտարըլէրինին
վէ զըրաթտէն խալի թարալէրին
Էսպալը մէթուրէլիլլէ հէր վի
լայէթին միւհթալթըն սայիլիլ
մահալալթընտան թէմէլթիլ վէ իս
թիֆատէճէ Էն զիլաթէ Էվլէրիլլի
օլան նէվլինին վէ սէնէի ճարիլէ մէգ
րուաթը ումուլիլիլիլ ահվալ վէ քի
ֆայէթինին վէ թաիլիլիլ զըրաթըն
չիֆիլ թաւմ ու չիֆիլ հալալանաթը
նա իհթիլաճը օլուն օլմալըլըն
վէ միւհթաճ օլանլէրին սիւրալթը
միւմէրին իլէ իլաթարը նէ մագուլ
միւստալաթը ֆաիլիլլէ վէ վիւսալի
թիլ թէսիլիլլէյէ միւթէվագըլ օլ
տըլընն վէ գըսմը սանիլիլլէ պիտ
խալալաթ վէ իլարաճաթ իլարիճէն
վէ տալիլլէն րէվաճ ու րաղալթէ
մաղճար օլան Էվթաա վէ մահալա
լալթը նաւագուլէ Էլեաթէն իպա
րէթ իտուկինին վէ հէր վիլայէթին
մէվագիլի մուհիլմէսինտէ թիւրքիլ
ճէմիլլէթիլ վար իտէ պունլարա ա
յիտ վէգալիլ նէ եօլտա ճէրէտան
իտէկէլալիլինին վէ իտալալթը խա
րիլլէյէնիլալթէ իլարաճալթը տա
լիլիլլէնին նէ հալ վէ տէրէճէտէ
պուլունուրըլըն վէ գըսմը սալիլ
միւթէֆէրիլ աղմիլլէ վէ սայիլ մէն
սուճաթ վէ մահալալթը տալիլլէ
տէսիլիլիլալթէլիլին պու կիւնքիւ
կիւնտէ մէվճուտիլլէ պունլարտան
սալըլընէ նիսալթիլլէ թէտէնին ի
տէնլէրին ալալըլ վէ միւրալալթը
հաղըլթիլ Էսպալըլըն իլալիլլէ
պունը տէֆ ու իլալէ իտէճէք թէ
չէպալիլալթ նէ եօլտա օլմագ լա
ղմ կէլէճէկինին վէ Էրպալը հըրֆ
սէնայիլլէ իլալիլիլ Էհէմմ կէօրիւ
նէճէք միւստալալթը միւմէրին ի
թէսիլիլլէ նէտէն իլալթիլ օլմագ
իլթիլալ իտէճէկինին վէ մէվճուտ
օլան իլալիլալթէլիլին ահվալ վէ ի
տարէյի հաղըլթիլլէ թալէպէիլ մէվ
ճուտէսի վէ վարիլալթ վէ մէտարիլ
սէնէվլիլլէսի մըգտարըլըն վէ մէս
նուաթ վէ մահալալթըն թէրագ
գիլիլլէ տայիլ կէօթիլիլլէսի լա
ղմ կէլէն ալար վէ մէսալիլ քիֆա
յէթ վէ տէրէճաթըն Էլհալըլ
մէմէլթիլլէն հուսուլը սէօլլէթ թա
պիլիլլէսինէ Էսաա օլան աղաճմը
սէլաթիլ մէգիւրէլիլլէ մուգ թէգալիլ հալ
վէ մէվգիլիլ կէօրէ իհթիլալթալթ սա
հիլիլլէսիլլէ պուլարա պիլթէթիլ
լալթը միւֆիլտէ վէ միւթալալթը
մախտուէ պիլիլիլլէ վիլայէթ իլէ
րէսէն իտարէ օլունա միւթէսար
ըլթըլըլարտան իալիլալթ օլունըլ վէ
արաաաա օն մահ միւստէթ կէլիլ
օլունըլ հալտէ պաղը մահալլէրտէն
Էալըլըլ սէնէի հալիլթիլլէ րէվիլանի
մահալալթըն մըգտարը պիլալիլիլ

1877

ՕՐԱՅՈՑ

(Տիկարտան տարվան)

Թիւճար մաղաղալարըլա տիւք-
քեանլարտա օտալարտա գուլլանտըդ-
ճա մուամէլաթը թանրիլյէճէ պէօյիք
սուհողէթի օլան իշաւո Թրաքոյց էր-
մէնիճէ, Թիւքըճէ, Ֆրանսըդճա վէ
Բուճա օլաղաղ Զարդարեան էֆէնտի-
նին Ֆապրիգաւրնտա սուրէթը միւն-
թաղամէտէ թէթիպ իտիլիշ օլաղաղա
ճիլտլէնմիլի 3 պուշուք զուրուշա վէ
ատէթաւը 6 պուշուք զուրուշա մէզ-
քիւր Ֆապրիգաւտա սաթըլմաղտա տըր:

ՆՈՐ ԳԱՍԱՐԱՆ

Պ ի Ր Պ ի Ր Ն

ՊԱՏԿԵՐԱՅԱՐԴ

ՍոյնՔ երականը՝ որ 150 պատկեր-
ներով 43 երեսէ կը բաղկանայ, ընտիր
թուղթով եւ կաղնով եւ նոր ոճով ա-
ռաջին կը համարուի:
Կեդրոնաւորէն է Զարդարեան
դործարան, Կ.Պոլիս Սուլթան-Համաժ
թիւ 14:
Կաղնեային գինն է 40 փարայ.
գարդններու համար հարիւրին տասը
գինի կըլլայ:

Մ Է Վ Ս Ի Մ

Սաղըզը միւլիլու պու տէֆա
տախի Մ. Վ. Գասապեան ասը Նօր-
վէճ պաղպ ետղընտան կէթիլթիւնի
օլաղաղէ շիշէ վէ գըյէ իւէ Պաղչէ
գարուտա Գարաղըլանէ վէ Ֆրոն
գարընտա քէնտի մաղաղաւտա
ղայէթ ալէսարնտան սաթըլմաղտա
տըր: Սոն վաղըթլարտա պիր թա-
ղըմ հիլլէլի ետղար սաթըլմաղը ի-
շուն միւշթէրիլէրն աղղաթը տա-
վէթ օլուտուր:

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒՄ

ՔՈՐԹԻ ԲՃԵՊԱԿԱՆ ԱՊՊԵՆԴԻՍԻՆ ԵՐԱՐԻՆ ԼԱՄԵՍԱՏ

ԸՆԳՈՒՆՈՒՄ

ԲԱՐՈՐԴԱՆՆ ԵՒ ՎԱՐԴԱՆՆԱԿԱՆ ԳՊՐՈՅՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՀԵՔԹՈՐ ԺՈՐԺ

Բժիշկ եւ վարժապետ ընական գիտութեանց,
Անդամ այլ եւ այլ գիտական ընկերութեանց:

ԹԱՐԳԱՆԵՑ

Ս. Էթիմիէ ճէն

192 ութնամալ երեսներէ բաղ-
կացեալ համառօտ բայց ամբողջ գիրք
մ'է այս, որ ամեն կարգի եւ հասակի
մարդոց ալ հասկանալի է իւր պարզու-
թեամբը եւ յատկութեամբը: Կը վա-
հառուի ամեն դաստիարակաց քով:
Գինն է

ՄԵԼ ԲԱՌՈՐԴ ՄԷՃԻՏԵՅ

Գարդններու համար հարիւրին տա-
սը զեղէ կ'ըլլայ:

ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՊԱՏԿԵՐԱՅԱՐԴ

ԵՒ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՏԵԼԵՄԱՐԿ Մ. ԵՆԵՍԵՐՃԵԱՆ

Ուսեալ ի փարիզ

Ի ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԻՅ

Բերայ, Էյրի-սօգաթ թիւ 16, Թագ-
սիւնի աղբիւրին քովի նոր բացուած փո-
ղոցի ուղղութեամբ մէջ, կամ աւելի գիւ-
րութեան համար, պէտք է գիմէլ թար-
լա-պաշի ճառարնի թիւ 47, թիւթիւն-
ճիւ հաղարէթ աղալի խանութը եւ՝ ան-
կէց տեղեկանալ:

Սոյն գործարանին մէջ կ'աւան-
դուին պատկերահանութեան (բէնթիւն)
եւ դժադրութեան (տէսէն) ամէն ճիւ-
ղերը:

Պատկերահանութեան ճիւղին մէջ
կ'աւանդուին նախ մէկ կամ երկու գոյ-
նով (օքոնյօն նուառ) կամ (օտլօքոն-
յօն), զիմադծութեան (ֆիկիւն), տեսա-
բանադծութեան (բէյլաթ) եւ ծաղկա-
գծութեան օրինակութիւններ, դաճէ
արձաններէ օրինակութիւն, օրինակու-
թիւն ըստ ընտելութեան (տ'արտէ նաթիւն),
իւզաների դուռնաւոր պատկերներէ օրի-
նակութիւն մէկ կամ երկու գոյնով, օ-
րինակութիւն իւզաների ընտիր պատ-
կերներէ ամէն գոյնով, օրինակութիւն
կենդանի ընտելութեան (նաթիւն վիլանդ)
նախ մէկ կամ երկու գոյնով եւ ապա
ամէն գոյնով, կրթութիւն շարժմանց
կենդանի ընտելութեան (մուլըման տ'աթիւ
նաթիւն) եւ բաղադրութիւն (քօնրօզի-
սիօն) ամէն գոյնով, ընդօրինակութիւն
օրինական (բէնթէթիւն), Խնդրողաց
մանրանկար (մինեաթիւն) ալ կ'աւան-
դուի փոքրիկ լրաց, նմանապէս Բուշէլ
եւ ջրաների (աքուաուէլ):

Վերոյգրեալները աւանդուած միւ-
ջողին ի պահանջը հարկին մարդակաղ-
ման, երկրաչափական եւ գանաղան
գիտութիւններէ ծանօթութիւններ ալ
կը տրուին, որոնք խիստ կարեւորու-
թիւն ունին պատկերահանութեան մէջ:

Գծադրութեան ճիւղին մէջ պիտի
աւանդուին նախ գործնական երկրա-
չափական ձեւերու գիտութիւնը եւ կըր-
թութիւնը, յետոյ կրթութեան զարգա-
նկարի օրինակութեանց, մատիտով եւ
թանաքով (անըտը աը շին), ուղիղ եւ
կոր գծերով բաղադրութիւն (գօնալի-
նէզօն տէ լինէր տուաթէ տէ սիրքօն-
ֆէրանս) ջրաներիով լաւ: Այս դասին
մէջն է ամէն արհեստի մէջ գործածուած
կանոնաւոր ձեւերուն ուսումը: Ճար-
տարապետական գծերու գիտութիւնը
եւ կրթութիւնը, ճարտարապետական
չորս հիմնական օրէնքները, մատիտով
եւ չինի մեկանով եւ կրթութիւն զար-
գադծութեան՝ մոլանով, չափադիտա-
կան լուսոյ եւ ստուերի օրէնքներուն
գիտութիւնն եւ կրթութիւնը ջրաներ-
կով (լալի), եւ ընդօրինակութիւն գը-
ծական (բէնթէթիւն լինէն):

Վերոյգրեալները կ'աւանդուին սոյն
Գործարանին մէջ մինչեւ մէկ աշակերտ
ալ ըլլայ:

Մուտքին պայմաններուն համար
պէտք է գործարանատէրը Մ. Տեղեմաք
էֆէնտին տեսնել որ կը դանուի առ ալ-
մը իւր Գործարանը Բշ. մինչեւ ժամը
Տոճկական 3. Գշ. ամբողջ օրը, Արքայթ
եւ Կիր. մինչեւ 3:

Գործարանը այն տանը մէջն է ուր
կը բնակի Մ. Տեղեմաք էֆէնտին իւր ըն-
տանեօրը. ուսանողներն ալ կ'ըն-
դունուին պէտք եղած պայմաններով:

ՄԻՆԱՍԵԱՆԸՆ

ՄԱՂԱՋԱՐԵՍԱՆ ՊՈՒԼՈՒՆԱՆ

ՎԵ

ՓԱՆԱՆԱՆ

տէնիլէն աղը իւաճը՝ քեաֆէթէն օթ-
լարան թէրթիպ օլուճմուշ օլաղալ,
իւրէք իշէրաէն վէ կէրէք տիշարտան
իւթիւալ օլուճուր, միւթէատաիտ աղ-
ըլար վէ հասթաղըլարը զկրտէ պէ-
նան օլուճուրը վէճէլէ ալ միւտտէթ
զարֆրնտա տէֆ իտէր:

Հէր աիւրիւ. եան, միլաէ, պէլ
եախօտ պաղըրաղ աղըլարը, վէ պուճ-
տան մատա իս՝ ի, գօլըրա վէ տիկէր
եաղ հասթաղըլարը օլաղար պու ի-
լաճտան պէր վէճիլ աթի իշէլիլ տիր-
լէր: Եարթ պիլըր սուլըն իշինէ պիր
չօրպա գաղըղնտան զկատաէ չէքէր
գօլալը, իւղէրինէ տէ պիր թաթըլ գա-
չըլը ֆանաւէ ոտրտուրմալը, էյիճէ գա-
ըլըրըլ իշէլիլ տիր: Պօղաղ հասթա-
ըլըլարը վէ չիլէր իշին տէ եօղարտա
սէյլէթիլիլիլ կիպի իւաճը թէրթիպ ի-
տոււ պ սաաթտա պիր վէ եախօտ իքի
սաաթտա պիր քէրէ պիր վէ եա իքի
թաթըլ գաչըլը իշէլիլ տիր: Սըղը, ա-
յաղ աղըրը, միլաէ վէ նէլ պէ նէլ
սըրթ աղըրըլ իշին տիշարտէն ֆանա-
սէ սիւրէրէք էյիճէ օվաղամալը տըր:
Տիղ աղըրը իշին տէ պիր բարչա բաժ-
պուղը ֆանաւէլէ պաթըրաղաղ աղըր-
յան տիղ իւղէրինէ գօլալը տըր:

Պիր աղըր իշին տիշարտան ֆա-
նաւէ սիւրիւնմէք լաղըլ՝ կէլտիլի վա-
ղըթ՝ պիրաղ տա իշիլիլ իտէ՝ տաշա
չարուղ աղըր սաղար:

Թէնին եանան վէ եա էգիլէն եէր-
լէրի էյի էթմէք իշին տէրաղալ իւ-
ղէրինէ էթէլիլ ֆանաւէ ոտրտուրմալը
տըր: Պուչաղ վէ սայիլիլ իւլէ քէսիլ-
տիկիլնտէն հասըլ օլուշ եարալարը սա-
վաշտուրմաղ իշին՝ գանըն սիլմէլտէն
էվլէլ տէրալ եարալը պաղալալ է-
յիճէ ըստընճալա գաաթ իւղէրինտէն
ֆանաւէ ոտրտուրմալը տըր: ֆանաւէ
գանա տա աճէլէ վէ նիլալմնտա պիր
ճէվլէլան վէրտիլիլ վէ պիւթիւն նա-
թուրալը գուլլէթլէնտիրի:

Պու մուալիլիլ վէրտիլիլ ֆ-
տէլէր իւղէրինէ ուղուճ ուղաթիլէ սէյ-
լէլէ վաշի տիր, իսթիւալ իտէնլէր
տաշա մէտէ էտէլլէր. իսթէլէն պիղ-
ղաթ թէճիլլալէ իտալիլիլ. ֆիլաթը
ուճուղ տըր:

Կալթաւտա Մինաւտան վէ չէրէ-
լէրի Սմիրէք մաղաղաւտա սաթըլըր:

ՄԻՆԱՍ ԶԵՐԱԶ

ԳՐԱԿԱՆ ՓՈՐՁԵՐ

Տալիք, ճառէք, Առաճեք, Նամակ-
ներ, Գրադատումներ, Արգոսի խոսքեր:

ԵՐԿՐՈՐԳ ՏԻՊ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կը ծախուի բոլոր գրադատաւաց
քով ի գին 15 դուրուշ:

ՓՈՐԱԳՐԻՉ

Յ. ԲԻՊԱՐԵԱՆ

Որպոճ-Չարիլի գրալիլ թիւ 360

Պատիւ ունի ծանուցանել Արգոյ
Հասարակութեան թէ պատրաստ է

խիստ զիւրաւատչելի զինեղով ամեն
տեսակ փորագրական քարճեր ընելու
եւ ամեն կերպով առ ինքն զիմաղ յա-
ճախորդները գոհացնելու:

ՏՕՔԻՐ ՄԱՐԻԷԼ

Վիէննա մէքթէպլէրնտէ 15 սէնէ
մուգատտէմ տիրլօմա ալմըլ վէ պիր
չօղ Ելիօրա խաթախանէլէրնտէ բը-
րօվա իթիլիլ օլան Տ. Մարքէլ պու տէ-
ֆա Պէշիլիլալտա Բաշա մաշալլէսինտէ
Բուճ ֆիլիսէթի գարընտա 4 ուլմէ-
րօլու քէնտի խանէսինտէ հէր կիւն
սաաթ 5 տէն 5 է գաաթը՝ բաղարտան
մատա Պֆաղիլ խաթալարա մէճճա-
նէն պաղաճաղ տըր:

Բաղար իրթէսի, չարչամպա վէ
ճուճա կիւնլէրի սաաթ 7 տէն 9 ա
գաաթ Թալիսինտէ Մաթղօլիլ էճա-
խանէսինտէ, վէ սալը վէ բէնչէմիլիլ
վէ ճուճա էթթէսի կիւնլէրի Գալա-
թաա Վօլլօտա սօղաղնտա Բօլօնէլ
էճախանէլ սինտէ սաաթ 7 տէն 9 ա գա-
աթը պուլուճուալ հէր նէլի խաթա-
լարա պաղաճաղ տըր:

Պուճտան մատա վաղըթլարտա
պալէտալ զիք օլուճան խանէսինտէ
պուլուճուր:

Միւմալիլէյ տօղթօր, ճէրրաչըլը
վէ էպէլիլ վէ բաշիլ իւֆիլնէթի,
գանլը վէ գուրու պաաթ, սըլմա,
կէօլլա, տէրի խաթալարը, ֆրէնիլի
վէ օնտան գալմա Էդուալ, պուրուն
կէօղ վէ բաշիլ վէ էթլէրնիլ նէ գա-
աթ էսիլ օլա բէնիլիլալ աղ վաղըթ
զարֆրնտա տէֆ իտէճէք, վէ պէլ սօ-
ղուղլուղ եէնի վէ էսիլ քէնտի ալա-
թընտա օն տէֆաա տէֆ իտէճէլիլի
իւն իտէր:

ՊԱՏԿԵՐ

ՄԱՂԻ ԶԱՊԱՍԱԿ

Մեճ. ճ. Արտանի սոյն ընտիր
պատկերը՝ որ ընդհանուր Աղբիւն հա-
մալիլութեան արժանացած է, առա-
ջին եւ երկրորդ տպագրութիւնը սպա-
ռած, այս երրորդ եւ աւելի խնամօք
պատրաստուած տպագրութիւնը կը
ծախուի մասնաւորապէս ֆարիլու գրա-
տուր, Չաղմաղճըլար Յակոբեան խան
թիւ 15, եւ ամեն գրադատաւաց խա-
նութիւնը:

Գին. — Առաջին կարգի՝ գուճա-
ւոր թղթի վրայ, 10 ֆրանք. — Բ.
7 1/2 ֆրանք. — Գ. 6 ֆրանք. — Դ.
5 1/2 ֆրանք:

ՄԻՆԱՍ ԶԵՐԱԶ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԳԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՐՃԱՊԵՏԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ ՄԵՋ

ԻՍՏԱՆԻՍ

ՀԱՆՈՒՐ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Զօճն, Վսեմ. Օտեան էֆէնտի
առ Հեղինալի ուղղած նամակէն եւ
ընտրողական Գերախանութիւնէ մը պատ,
կը պարտական ընդարձակ առաջարան
մը եւ վերջարան մը, Վարժապետա-
կան ժողովի պատմութիւնը եւ Հեղի-
նալի հոն խօսած ճառերը կրթական
այլալալ խնդրոց նկատմալ, Այս ճա-
ռերէ մին, 120 էջէ բաղկացած, գրա-
րտին գէժ աշխարհարտը կը պաշա-
պանէ անթիւ վկայութիւններով: Էւ
գուն բարեփոխուած:

Գատարալաթիւնը մը Աղբի տ-
ռաջին խնդիրն ըլլալով, տարակար չը
կայ թէ ժողովուրդը պիտի փութայ
լսել զիտող գատարակի մը գաղա-
փարները:

Կը ծախուի Ս. Ղ. եւ Կաղմաճեանի
զրաւունը եւ ուրիշ գրադատաւաց քով
գին 15 դրուշ: